

## THE CEYLON OVERNMENT GAZETTE

No. 10,091—WEDNESDAY, APRIL 5, 1950

#### Published by Authority

# PART II-LEGAL

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.)

April 1, 1950.

	*		PAGE {				PAGE
Passed Acts			Supplement	Notices in Testamentary Actions	••	••	 94
Supreme Court Notices .				District and Minor Courts Notices			 
Notifications of Criminal Sessions of	the Supreme	Court	93	Miscellaneous			 95
Notices in Insolvency Cases			93	Council of Legal Education Notices			 
Notices of Fiscals' Sales				List of Notaries			
Appointments of Fiscals' Marshal			93				

Part V published with this Issue contains List of Applications for Licences for Lorries, &c.

## **Notifications of Criminal Sessions**

BY virtue of a mandate to me directed by the Hon. the Supreme Court of the Island of Ceylon, I do hereby proclaim that a Criminal Session of the said Court for the 1st Midland Circuit, 1950, will be holden at the Supreme Court-house at Kandy, on Monday, April 17, 1950, at 11 o'clock of the morning of the

And I do hereby require and inform all persons concerned therein to attend at the time and place above mentioned, and not to depart without leave asked and granted.

My notification dated February 25, 1950, published in Part II of Government Gazette No. 10,080 of March 3, 1950, is hereby

Fiscal's Office. Ratnapura, March 30, 1950. R. Y. DANIEL,

BY virtue of a mandate to me directed by the Hon, the Supreme Court of the Island of Ceylon, I do hereby proclaim that a Criminal Session of the said Court for the Southern Province, will be holden at the Court-house at Galle, on Tuesday, April 25, 1950, at 11 o'clock of the morning of the said day.

And I do hereby require and inform all persons concerned therein to attend at the time and place above mentioned, and not to depart without leave asked and granted.

Fiscal's Office, Galle, March 29, 1950.

M. K T. SANDYS, Fiscal.

# Notices of Insolvency

In the District Court of Colombo

No. 5,841. In the matter of the insolvency of Sunderam Pillar Rajaratnam of 46, New Chetty Street, Colombo, insolvent.

NOTICE is hereby given that the 2nd string and examination of the above-named insolvent will take place at the sitting of this court on May 9, 1950.

April 1, 1950.

By order of court, C. F. A. PALLIYEGURU, Secretary.

In the District Court of Colombo

No. 5,856. In the matter of the incolvency of Edward William Correa of 148/24, Layard's Bloadway, Colombo, insolvent.

NOTICE is hereby given that a heeting of the creditors of the above-named insolvent will take place at the sitting of this court at 10.45 in the forenoon, on May 23 1950, to consider the grant of a certificate of conformity to the above named insolvent.

By order of court, C. R. A. PALLIYEGURU,

April 1, 1950. 93-\_\_\_\_J.N. A 96411-1,280 (3/59)

In the District Court of Colombo

D. C. 5,860 In the matter of the insolvency of Allal Kamal of 15 22 Steuart Street, Wekande, Slave Island, closeby, infolvent.

NOTICE is kereby given that a meeting of the creditors of the above-named insolvent will take place of the sitting of this court at 10 45 in the foregoon of May 9, 155% to consider the grant of a certificate of conformity to the above-named insolvent.

By order of court, C. F. A. PALLIYEGURU, Secretary.

In the District Court of Matale

Insolvency. In the matter of the insolvency of Noor Abuthalıb. No. I-1. of Trincomalie Street, Matale.

WHEREAS the above-named Noor Abuthalib has filed WHEREAS the above-named Noor Abuthalib has filed a declaration of insolvency, and a petition for the sequestration of the estate has also been filed by D. F. P. Weenatunga of Gongawela Road, Matale, under the Ordmance No. 7 of 1853: Notice is hereby given that the said court has adjudged the said Noor Abuthalib, insolvent, accordingly; and that two public sittings of the court, to wit, on April 20, 1950, and on May 25, 1950, will take place for the said insolvent to surrender and conform to, agreeably to the provisions of the said Ordinance, and for the taking of the other steps set forth in the said Ordinance, of which creditors are beight property required to take notice. creditors are hereby required to take notice.

By order of court, K. M. KARUPPIAH, March 15, 1950 Secretary.

# Appointments of Fiscals Marshal

I, Richard Henry David Manders, Fiscal for the Central Province, do hereby appoint Mr. Bertram Dullewe, Clerk, Fiscal's Office, Kandy, to be my Marshal for the Division of Matale, with effect from April 1, 1950, until Arther orders under Ordinance, No. 4 of 1867, and authorize him to perform the duties and exercise the authority of Marshal for which this shall be his warrant.

Fiscal's Office, Kandy, March 27, 1950.

R. H. D. MANDERS,

I, Richard Henry David Manders, Fiscal for the Central Province, do hereby appoint Mr. William Bandara Galagoda, Fiscal's Marshal, Matale, to be Marshal for the Division of Nuwara Eliya, with effect from April 1, 1950, until further orders under Ordinance, No. 4 of 1867, and authorize him to perform the duties and exercise the authority of Marshal for which this shall

Fiscal's Office, Kandy, March 27, 1950.

R. H. D. MANDERS,

Notices

# in Testamentary Actions

In the District Court of Colombo

Order Nisi

n the Matter of the Intestate Estate of J. L. Stanislaus, late of 138, Kynsey Road, Colombo, Testamentary Jurisdiction. No. 13,874 deceased.

of 138, Benedict Cajetan Stanislaus Kynsey Road Petitioner. Colombo

(1) Teresa Stanislaus, (2) Alex Mabel Stanislaus, (3) Gerard Severin Stanislaus, and (4) Cyril Dunstan Stanislaus, all of 438, Kynsey Road, Colombo, (5) Sebaratnam Mary Englabeth Stanislaus of 438 Kynsey Road, Colombo, a minor, by her guardian ad liver Gerard Severin Stanislaus the 3rd respondent above named. ..... Respondents.

THIS matter coming of for disposal before . Sinnetamby, Esq., Additional District Judge of Colombo, on March 14, 1950, in the presence of Mr. John Wilson, Proctor, on the part of the petitioner above named; and the affidavit of the said petitioner dated March 10, 1050 1950, having been read:

It is ordered that the 3rd respondent above named be and he is bereby declared appointed the guardian ad litem over the 5th respondent, minor above named, and that the petitioner above named be and he is hereby declared entitled, as the eldest son of the deceased above named, to have letters of administration to the estate of the deceased above named issued to him accordingly, unless the respondents above named or any other person or persons interested shall, on or before May 11, 1950, show sufficient cause to the satisfaction of this court, to the contrary

March 29, 1950.

N. SINNETAMBY, Additional District Judge.

In the District Court of Colombo

Order Nisi -

Testamentary In the Matter of the Intestate Estate and Effects Jurisdiction of Kattotarallage Don Cornelis Jayawardane of Ambanwita, deceased. No. 13,879.

Mutumentia Dedigama Jayawardane of Ambanwita ... Petitioner.

(1) Chandrawathie Wetter (1) (2) Justin Alfred Jayawardan (4) Wimala Jayawardane, (5) Ambanwita (the 4) and 5th by their guardian

THIS matter coming of for disposal before N. Sinnetamby, Esq., Additional District Judge of Colombo, on March 21, 1950, in the presence of Messrs. Moonesinghe & Jayamaha Proctors, on the part of the petitioner above named; and the didavit of the said petitioner dated February 28, 1950, having been read:

It is ordered that the 2nd resorder above named be and he is hereby declared appointed grandland and litter areas the miner.

It is ordered that the 2nd respondent above named be and he is hereby declared appointed guardian ad litem over the minors, 4th and 5th respondents above named, and that the petitioner above named be and she is hereby declared entitled, as the widow of the deceased, to have letters of administration to the estate of the above-named deceased issued to her accordingly, unless the respondents above named or any other person or persons interested shall, on or before May 11, 1950, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.



N. SINNETAMBY Additional District Judge.

In the District Court of Colombo

Notice of Application

In the Matter of the intestate Estate
Maximilian Bet On 5 3, Brunste
Bournemouth Hampshire, England, go
no occupation (1) terried tea planter) de Testamentary Road Brunste No. 13,890. htleman of

> the Matter of the British Courts Probates (Re-sealing) Ordinance (Chapter 84).

NOTICE is hereby given that after the expiry of fourteen days from the date hereof application will be made to the District Court

of Colombo, under the British Courts Probates (Re-sealing) Ordinance (Chapter 84), for the sealing of the letters of administration of the intestate estate of the above-named George Maximilian Bethune of 3; Brunstead Road, Bournemouth, Hampshire, England, gentleman of no occupation (a retired tea planter), deceased, granted by the Principal Probate Registry of His Majesty's High Court of Justice in England, on the twenty-nineth day of July, One thousand nine hundred and forty-nine.

F. J. & G. DE SARAM,
Proctors for Arthur John Jeffery of
Colombo, the attorney of the National Provincial Bank, Limited, of 15, Bishopsgate in
the City of London, England, the administra-

Combo, April 5, 1950. -0

In the District Court of Galle

Order Nasi

In the Matter of the Estate of Hettiaratchige Don Powlis Piyadasa of Fort, Galle, deceased. Testy. No. 8,356.

Godakande Aratchige Albert of Bope, Galle .... ... Petitioner.

It is further ordered that the above-named 5th respondent shall produce in court the 1st to 4th respondents, who are minors, on the said date.

> V. E. RAJAKARIAR, District Judge.

March 4, 1950.

In the District Court of Jaffna

Testamentary In the Matter of the Intestate Estate of the late Jurisdiction. Appiah Vettivetpillai of Uduvil, deceased. No. 1.155.

Rukmani, widow of Vettivetpillai of Uduvil ..... Petitioner.

It is declared that the said Nagaruthu Kandiah, the 3rd respondent be appointed guardian ad litem over the minors, the 1st and 2nd respondents, and that the petitioner be declared entitled to have letters of administration to the intestate estate of the above-named deceased, unless the respondents or others interested shall, on or before May 17, 1950, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

The minors are to be produced on the said date.

U,

28, 1950.

R. R. SELVADURAL District Judge.

In the District Court of Jaffna

Order Nisi

Testamentary Jurisdiction.

In the Matter of the Intestate Estate of the late Vaithianather Thambu Mattiah of Nallyr, deceased.

No. 1,163.

Ponnammah, widow of Muttish of Kulliankadu, Nallur,
Petitio ... Petitioner.

1) Parasakthy, daughter of Muttah of Kalliankadu, Nallur, minor, appearing by her guardiah ad litem (2) V. Thambu Nalliah of ditto, (3) Annammal, widow of S. V. Ramalingam of ditto, (4) Vaithianather Thambu Rasiah, (1) Parasakthy, 

THIS action coming on for disposal before R. R. Selvadurai, Esq., District Judge, Jaffna, on March 14, 1950, in the presence

of Mr. M. R. Karalasıngham, Proctor, on the part of the petitioner; and the affidavit of the petitioner dated March 9, 1950, having been read:

It is ordered that V. Thambu Nalliah, the 2nd respondent above named, be appointed guardian ad litem over the minor, the 1st respondent, and that the petitioner be declared entitled to have letters of administration to the intestate estate of the above-named deceased, unless the respondents or others interested shall, on or before May 18, 1950, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

The minors are to be produced on the said date.

14, 1950

R. R. SELVADURAL, District Judge.

# Miscellaneous

In the District Court of Colombo

No. 370/Spl. In the Matter of an application under The Companies Ordinance, No. 51 of 1938, Part 5, relative to winding up.

#### And

NOTICE is hereby given that a petition for the winding up of the above-named company by the District Court of Colombo, was on March 20, 1950, presented to the said court by the above-named company appearing by B. James St. Valentine Perera, its Proctor.

And that the said petition is discreted to be heard before the court on May 17, 1950, and any creditor or contributory of the said company desirous of support or oppose the making of an order on the said petition, may appear at the time of hearing in person or by his Counsel or Proctor for that purpose; and a copy of the petition will be furnished to any creditor or contributory of the said company requiring the same by the undersigned on payment of the prescribed charge for the same.

B James St. V. Perera, Proctor & Notary.

62, Silversmith Street, Colombo.

Note.—Any person who intends to appear on the hearing of the said petition must serve on or send by post to the above-named B. James St. V. Perera, notice in writing of his intention so to

do. The notice must state the name and address of the person, or if a firm, the name and address of the firm, and must be signed by the person or firm or his or their Proctor, if any, and must be served or if posted must be sent by post in sufficient time to reach the above named not later than 10 o clock in the forenoon of May 15, 1950.

### සුපුම් උසාවියේ දුන්වීමයි

ශ් ලංකාවීපයේ ශරුකටයුතු උතුම්වූ සුපුම උශාමයෙන් මව ලැබී තිබෙන ආසුමක බලය කරණකොචනෙණ මෙසින් පුණාක කරන්නේ නම්, දකුණු දිසාවේ කුම්නෙල් නඩු විභාකය විමි 1950ක්වූ අපෙල් මස 25වෙනි දින පෙරවරු 11 පැය පටන් ගාල්ලේ තිබේන නමුශාලාමේ පමන්වන්ට ශේදෙනවා ඇත.—එහි යම් කාරණ ඇතුම් සිටින සෑමදෙනාම යටකි ස්වානයට යටක් මේලාමට ඇමක් පෙණිනීවන්ට ඔහැමන් අෑර අම්සර ඉල්ලා ලබාංගන මිස එයින් පිවකට යන්ට නුසුඑමන් ඛවත් මෙසින් සෑමදෙනාවම දන්වන්නෙමි.

> ඇම්. කෝ. වී. සැන්ඩිස්, දකු ජ සළාගේ පිස්කල් ව€ිත.

මම් 1950ක්වූ මාර්තු මස 29මේක් දීන **ශාල්ලේ** පිස්සාල් සාස්කෝරුමේදීග.

### சுப்பிறீங் கோட்டு அறிவித்தல்.

இலங்கைத்தீவிற சங்கைபோந்த சுப்பிறீங் கோட்டாரது கட்டனேயின்படி நாம பிரசித்தப்படுத்துவதாவது: காலி நியாய்ஸ்தலத்திலே மேற்சொல்லிய சுபபிறீங கோட்டாரால தென மாகாணப் பகுதி டிஸ்திறிக்கைச்சோந்த செறிமி னெல வழக்கு விசாரணே, 1950 ம ஆண்டு (எப்பிறல்) சித்திரை மாதம 25 ந் திகதியாகிய செவ்வாயக்கிழமை காலமே 11 மணி தொடங்கி அன்றும அதறகடுத்த நாட்களிலும் நடத்தப்படும். ஆதலால் அவ்விசார2ீண்யிற காரியகருமமுள்ளவாகளெல்லோரும் சொல்லப்பட்ட நேரத்திலே சொல்லப படட இடத்திலே வெளிப்பட்டு அவ்விடத்தினின்றும் உத்தரவின்றி நீங்கா திருகக்கக்டவாகள்.

இங்ஙனம். பிஸகால கநதோோ, எம். கே. ரீ. சாண்கமுஸ், 1950 ம் இல் (மாரச) பங்குனிம் 29 ந் வ. . தெனமாசிரண பிஸ்கால்.